

Castro Valley Unified School District
DELAC Meeting
District English Learner Advisory Council
January 8, 2020
Minutes

5:30 p.m. - 7:00 p.m.
Canyon Middle School in the library
19600 Cull Canyon Road, Castro Valley

Attendance: Maria Islas, Jessica LaBang, Mandade Bonilla, Medelyn Montes, Angelita Hernandez, Kim Souza, Ivank Kyuchukova, Nancy Nodal, Jachee Shim, Maria Dueuas, Nicole Bo, Isabel Contreras, Israel Ramqel, Denise Hohn, and Andrea Eldridge

Agenda:

5:30 **Welcomed and Introductions**

Ms. Hohn welcomed everyone to the DELAC meeting.

- Nancy Nodal Interpreter

5:35 **Reviewed agenda** and October 9, 2019 **Minutes**~ additional topics

Jessica LaBang made a motion to approve the agenda as present. Kim Souza seconded. Motion approved

Ivanka Kyuchukova made a motion to approve the October 9, 2019 minutes as presented. Motion approved

5:45 **Middle School Math presentation**

- CPM curriculum - Andrea Eldridge - Math TOSA

Ms. Eldridge explained the new middle school math curriculum. This is the same program that is adopted at CVHS.

CPM guiding principles:

students will engage in mathematical concepts overtime to deepen their understanding; concepts grounded in context; students work in study teams; teachers support the study teams through guided and supportive feedback; lessons offer multiple opportunities to practice concepts; students learn to embrace a growth mindset to understand that mastery takes time, effort, and support. Parents experienced a sample lesson using the student-centered focus and explored online resources.

6:15 **Training for English Learner Advisory Committee (ELAC)**

- Develop questions for the Annual Survey

Parents worked in groups to review and revise the 2019 Annual Survey questions. All groups provided input for the 2020 ELAC Annual Survey. The survey will be sent to all parents as a Google Form translated in Spanish and Simplified Chinese.

6:35 **Review DELAC Goals**

Parents reviewed the 2020 DELAC goals. Ivanka Kyuchukova made a motion to accept the goals as presented. Angelita Hernandez seconded. DELAC Goals were approved.

6:45 Open Discussion
There were no topics discussed

6:55 Announcements and Input for agenda topics

- LCAP and Science presentation -- March meeting
- Con Ap and Registration process -- June meeting

Meeting Dates and new location:

~~September 18, 2019~~ Location: ~~District Office SDC room~~

~~October 9, 2019,~~ **January 8, 2020,** March 11, 2020- Location: Canyon Middle School Library

June 10, 2020 Location: District Office SDC room

Distrito Escolar Unificado de Castro Valley
Reunión DELAC
Consejo Asesor del Distrito para el Aprendizaje del Inglés
8 de enero de 2020
Acta de reunión

5:30 p.m. - 7:00 p.m.
En la biblioteca de Canyon Middle School
19600 Cull Canyon Road, Castro Valley

Asistencia: Maria Islas, Jessica LaBang, Mandade Bonilla, Medelyn Montes, Angelita Hernandez, Kim Souza, Ivank Kyuchukova, Nancy Nodal, Jachee Shim, Maria Dueuas, Nicole Bo, Isabel Contreras, Israel Ramqel, Denise Hohn y Andrea Eldridge

Orden del día:

5:30 **Bienvenida y Presentaciones**

La Sra. Hohn le dio la bienvenida a todos a la reunión de DELAC.

- Nancy Nodal Intérprete

5:35 **Revisión de la orden del día y acta de reunión** del 9 de octubre de 2019 ~ temas adicionales

Jessica LaBang hizo una moción para aprobar el orden del día sin modificaciones. Kim Souza la secundó. Moción aprobada

Ivanka Kyuchukova hizo una moción para aprobar el acta de reunión del 9 de octubre de 2019 sin modificaciones. Moción aprobada

5:45 **Presentación de matemáticas de la escuela intermedia**

- Programa curricular CPM - Andrea Eldridge - TOSA de matemáticas

La Sra. Eldridge explicó el nuevo plan de estudios de matemáticas de la escuela intermedia. Este es el mismo programa que se adopta en CVHS.

Principios rectores del CPM:

los estudiantes participarán intensivamente en conceptos matemáticos para profundizar su comprensión; conceptos basados en el contexto; los estudiantes trabajan en grupos de estudio; los maestros apoyan a los grupos de estudio a través de comentarios guiados y de apoyo; las lecciones ofrecen múltiples oportunidades para practicar los conceptos; los estudiantes aprenden a adoptar una mentalidad de crecimiento para comprender que el dominio requiere tiempo, esfuerzo y apoyo. Los padres experimentaron una lección de muestra utilizando el enfoque centrado en el alumno y exploraron los recursos en línea.

6:15 **Capacitación para el Comité Consultivo para los Estudiantes de Inglés (ELAC)**

- Desarrollar preguntas para la encuesta anual

Los padres trabajaron en grupos para evaluar y revisar las preguntas de la Encuesta Anual de 2019. Todos los grupos proporcionaron información para la Encuesta Anual de ELAC 2020. La

encuesta se enviará a todos los padres como un formulario de Google traducido al español y al chino simplificado.

6:35 Revisión de los objetivos de DELAC

Los padres revisaron las metas de DELAC para el 2020. Ivanka Kyuchukova hizo una moción para aceptar los objetivos sin modificaciones. Angelita Hernandez la secundó. Los objetivos de DELAC fueron aprobados.

6:45 Discusión abierta
No hubo temas discutidos

6:55 Anuncios y comentarios para los temas de la orden del día

- LCAP y presentación de Ciencia -- Reunión de marzo
- Con Ap y Proceso de inscripción -- Reunión de junio

Fechas de reunión y nuevas ubicaciones:

~~Ubicación para el 18 de septiembre de 2019: sala SDC de la oficina del distrito~~

~~Ubicación para el 9 de octubre de 2019,~~ 8 de enero de 2020, 11 de marzo de 2020: Biblioteca de Canyon Middle School

Ubicación para el 10 de junio de 2020: sala SDC de la oficina del distrito

Castro Valley Unified School District (卡斯特罗瓦利联合学区)

DELAC (学区英语学习者咨询委员会) 会议

学区英语学习者咨询委员会

2020 年 1 月 8 日

会议纪要

晚 5:30 - 晚 7:00

Canyon Middle School (大峡谷中学) 图书馆

19600 Cull Canyon Road, Castro Valley

出勤情况: Maria Islas、Jessica LaBang、Mandade Bonilla、Medelyn Montes、Angelita Hernandez、Kim Souza、Ivank Kyuchukova、Nancy Nodal、Jachee Shim、Maria Dueuas、Nicole Bo、Isabel Contreras、Israel Ramqel、Denise Hohn 和 Andrea Eldridge

议程:

5:30 **欢迎和介绍**

Hohn 女士对每位参加 DELAC 会议的嘉宾表示热烈欢迎。

- Nancy Nodal 译员

5:35 **回顾议程与 2019 年 10 月 9 日会议纪要~附加议题**

Jessica LaBang 提议批准上述提及的议程。Kim Souza 复议。提案通过

Ivanka Kyuchukova 提议批准上述提及的 2019 年 10 月 9 日会议纪要。提案通过

5:45 **中学数学讲座**

- CPM 课程 - Andrea Eldridge - 数学 TOSA (特殊任务教师)

Eldridge 女士对中学数学新课程进行阐释。CVUSD (卡斯特罗瓦利联合学区) 也采用相同的教学计划。

CPM 指导原则:

学生通过对数学概念的加时学习, 加深个人理解; 基于上下文的概念; 学生以小组形式学习; 教师通过指导及支持性反馈为学习小组提供支持; 课程为学生提供多种实践概念的机会; 磨练学生的成长型思维, 使其理解掌握知识需要花费时间、付出努力与获得支持。家长们体验了一堂以学生为中心的课程示范, 并对线上资源进行探索。

6:15 **英语学习者咨询委员会 (ELAC)**

- 制定年度调查问题

家长以小组形式对 2019 年度调查问题进行回顾与修改。各小组为 2020 年 ELAC 年度调查提供意见。该调查将以 Google Form 的形式发送给所有家长, 并将译成西班牙语及简体中文。

6:35 **DELAC 目标回顾**

家长回顾了 2020 年 DELAC 目标。Ivanka Kyuchukova 提议接受上述提及的目标。Angelita Hernandez 复议。DELAC 目标获得批准。

6:45 开放讨论
未讨论任何主题

6:55 对议程议题的公告和意见

- LCAP 和科学讲座 - 三月会议
- Con Ap 和登记流程 - 六月会议

会议日期和新地点:

~~2019 年 9 月 18 日-地点:学区办公室特殊教育班 (SDC) 教室~~

~~2019 年 10 月 9 日,~~ 2020 年 1 月 8 日, 2020 年 3 月 11 日- 地点: Canyon Middle School (大峡谷中学) 图书馆

2020 年 6 月 10 日-地点: 学区办公室特殊教育班 (SDC) 教室